

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva č. 781-2024

*uzavretá v zmysle ustanovení § 51 s použitím § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky
zákoník v znení neskorších prepisov (ďalej len „**Občiansky zákoník**“) a ustanovení § 91 a
§ 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „**Autorský zákon**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)*

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Právna forma:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Konajúca osobou:

Kontakt:

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Autor:

Trvalý pobyt:

Dátum narodenia:

Bankové spojenie:

IBAN:

E-mail:

(ďalej len „**Autor**“)

(Objednávateľ a Autor spolu aj ako „**Zmluvné strany**“)

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy

Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR

30 794 544

2021 795 358

Slovenská sporiteľňa, a. s

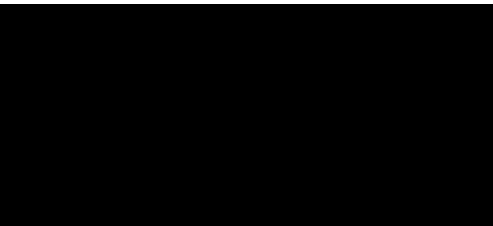
SK05 0900 0000 0050 2800 1024

GIBASKBX

Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľ

bkis@bkis.sk

Richard Keleši



Článok I Preambula

Objednávateľ v súlade so svojou hlavnou úlohou sprístupňuje širokej verejnosti kultúrne a vzdelávacie podujatia tým, že vytvára podmienky pre organizovanie kultúrnych a vzdelávacích aktivít a zabezpečuje rôzne typy podpory pre aktérov v oblasti kultúry a verejného života na celom území mesta Bratislavy. Zároveň BKIS organizuje kurz Sprievodca cestovného ruchu s akreditáciou Ministerstva školstva, výskumu, vývoja a mládeže SR evidovanou pod číslom 2019/2020/55/1 (ďalej len „Kurz Sprievodcov BKIS“), ktorý vznikol pred viac ako 60 rokmi a je jedinečný svojou špecializáciou na Bratislavu. Cieľom BKIS je poskytnúť platformu pre následné uplatnenie vedomostí absolventov kurzu v praxi. Z tohto dôvodu pripravuje viacero projektov a podujatí venovaných popularizácii dejín a kultúry mesta.

Autor je lektor kurzu Sprievodca cestovného ruchu BKIS.

Článok II

Predmet Zmluvy

- 2.1. Touto Zmluvou sa Autor zaväzuje vytvoriť a vykonať pre Objednávateľa za dojednanú cenu v období platnosti tejto zmluvy, t. j. odo dňa jej účinnosti do 31.5.2029 odborné tematické prednášky v rámci kurzu Sprievodca cestovného ruchu BKIS, a to buď formou teoretickej prednášky alebo praktickej vychádzky (ďalej „Dielo“ alebo „Prednáška/Vychádzka“). Predmetné Dielo bude pozostávať z Prednášky/Vychádzky Autora v rámci kurzu Sprievodca cestovného ruchu BKIS vykonanej v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, pričom Prednáška/Vychádzka bude v zmysle § 3 odsek 1 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov jedinečným výsledkom jeho vlastnej tvorivej duševnej činnosti.
- 2.2. Objednávateľ zhotovuje časový plán a harmonogram Prednášok/Vychádzok pre kurz Sprievodca cestovného ruchu BKIS (ďalej len „Časový plán prednášok a vychádzok“), v rámci ktorého špecifikuje počet a témy všetkých Prednášok/Vychádzok, následne môže vyzvať lektorov a lektorky kurzu Sprievodca cestovného ruchu BKIS na spracovanie jednotlivých tém.
- 2.3. V prípade pridelenia danej Prednášky/Vychádzky Autorovi sa Autor zaväzuje vytvoriť a vykonať Dielo za nasledovných podmienok a špecifikácie:
- popularizačné spracovanie odborných prameňov a materiálov,
 - slovesné spracovanie témy do formy Prednášky/Vychádzky a osobný prednes tejto odbornej prednášky/vychádzky v rámci vyučovania Kurzu Sprievodca CR BKIS Autorom v časovom rozsahu uvedenom v tejto Zmluve,
 - realizácia Prednášky/Vychádzky v slovenskom jazyku,
 - aktívne zapojenie sa Autora do diskusie podľa ustanovení tejto Zmluvy

Článok III.

Podmienky vykonania Diela, práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že čas a miesto Prednášky/Vychádzky budú potvrdené mailovou komunikáciou medzi zmluvnými stranami. Objednávateľ bude v otázkach plnenia práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zastupovať JUDr. Ján Vyhnánek.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že časový rozsah prednesu jednej Prednášky bude v trvaní 2 až 2,5 hod. vrátane diskusie s účastníkmi a časový rozsah jednej Vychádzky bude v trvaní 3 hodiny vrátane diskusie s účastníkmi.
- 3.3. Autor sa zaväzuje vykonať Dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.
- 3.4. Autor vyhlasuje, že Dielo vytvorí a vykoná tak, aby nemalo žiadne právne vady,

predovšetkým, aby sa naň neviazali žiadne práva iných autorov, resp. je povinný tieto práva iných autorov riadne vysporiadať tak, aby mohol platne udeliť Objednávateľovi licenciu podľa Článku IV. tejto Zmluvy.

Článok IV

Cena za Dielo

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za riadne a včasné vytvorenie a vykonanie Diela podľa Článku II. tejto Zmluvy dojednanú cenu vo výške: **70,- EUR** (slovom: sedemdesiat eur) za Prednášku (podľa platného Cenníka kurzu Sprievodca CR BKIS) a **80,-EUR** (slovom: osemdesiat eur) za Vychádzku (podľa platného Cenníka kurzu Sprievodca CR BKIS), a to bezhotovostným prevodom na bankový účet Autora uvedený v úvode tejto Zmluvy.
- 4.2. Cena za Dielo je vždy splatná najneskôr **do 15. dňa nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola** Prednáška/Vychádzka **uskutočnená**. Dojednaná cena je konečná a nemenná a zahŕňa všetky náklady, ako aj hotové výdavky, ktoré Autorovi pri plnení záväzkov v zmysle tejto Zmluvy a/alebo v súvislosti s ňou vzniknú. Zmluvné strany sa dohodli, že uskutočnenie Prednášky bude potvrdené vo Výkaze Prednášok/Vychádzok vedenom Objednávateľom, podpismi oboch zmluvných strán.
- 4.3. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „**Zákon o dani z príjmov**“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z ceny za Dielo podľa tejto zmluvy BKIS vyberie daň, to znamená, že Autorovi Objednávateľ vypláti bezhotovostným prevodom na bankový účet sumu zníženú o zrazenú daň.
- 4.4. BKIS odvedie z ceny za Dielo vyplatené na základe tejto zmluvy povinný odvod do príslušného umeleckého fondu v zmysle zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov. V prípade zrušenia zákonnej povinnosti odvádzať z ceny za Dielo odvod do fondu, BKIS odvod neuskutoční.

Článok V.

Licencia

- 5.1. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie Diela (ďalej len „**Licencia**“) všetkými spôsobmi v zmysle § 19 ods. 4 písm. a) až f) vrátane Autorského zákona.
- 5.2. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu.
- 5.3. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu na dobu trvania majetkových práv Autora k Dielu v zmysle ustanovenia § 32 odsek 1 Autorského zákona.
- 5.4. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu ako nevýhradnú licenciu.
- 5.5. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu bezodplatne.
- 5.6. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela (sublicenciu) v rozsahu jemu udelené Licencie podľa príslušného ustanovenia Autorského zákona, k čomu Autor podpisom tejto Zmluvy dáva svoj výslovný súhlas.

Článok VI.

Osobnostné práva Autora

- 6.1. Autor zároveň udeľuje BKIS v súlade s § 12 Občianskeho zákonníka súhlas na vytvorenie podobizní Autora vo forme obrazovej snímky, obrazového záznamu, zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu (ďalej aj „**objekt**“), najmä objektu zachytávajúceho Autora počas Prednášok a jeho následné použitie pre účely propagácie kurzu Sprievodca cestovného ruchu BKIS akoukoľvek formou.
- 6.2. Autor udeľuje súhlas podľa tohto článku bezodplatne, v neobmedzenom rozsahu, bez územného obmedzenia a na neobmedzený čas.

Článok VII.

Osobitné dojednania, odstúpenie od zmluvy, výpoveď zmluvy

- 7.1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak bude zrejmé, že Dielo nebude hotové a prednesené včas alebo riadne.
- 7.2. Autor a objednávateľ nie sú v omeškaní, ak nemožnosť plnenia vznikne v dôsledku vplyvu vyššej moci. Pod vyššou mocou sa rozumie okolnosti, ktoré nastali po uzavretí zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok.
- 7.3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak sa niektoré z Autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné vypovedať v trojmesačnej výpovednej lehote, plynúcej prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok VIII.

Doručovanie

- 8.1. V prípade, ak si majú Zmluvné strany niečo písomne doručiť (ďalej len „**Zásielka**“), budú Zásielku doručovať na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú druhej Zmluvnej strane (ďalej len „**Korešpondenčná adresa**“).
- 8.2. V prípade, ak sa Zásielku nepodarí doručiť na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na Korešpondenčnú adresu, považuje sa Zásielka za doručенú dňom jej vrátenia ako nedoručenej a to aj v tom prípade, ak sa adresát o nedoručení Zásielky nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručенú aj v prípade, ak ju adresát, t. j. druhá Zmluvná strana z akéhokoľvek dôvodu alebo bez jeho uvedenia odmietne prevziať, a to prvým dňom uloženia Zásielky na príslušnej pošte.
- 8.3. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne si oznámiť zmenu adresy na doručovanie

Zásielok. Rovnako je Autorka bezodkladne povinná oznámiť Objednávateľovi zmenu bankového účtu určeného pre úhradu ceny za Dielo.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Pre práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené platia primerane príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
- 9.2. Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné vykonať po predchádzajúcej dohode obidvoch Zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
- 9.3. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho v dvoch rovnopisoch pre Objednávateľa a v jednom rovnopise pre Autora.
- 9.4. Autor berie na vedomie skutočnosť, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, ktorá v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 9.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali a že tak, ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa

V dňa

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Katarína Hulíková
riaditeľka

Richard Keleši, Autor